

# niceboy®

## **RAZE** 4 ORIGIN

**User Manual** / Bluetooth Speaker

CZ

SK

EN

DE

HU

HR

PL

SL

RO

RU

**OBSAH BALENÍ**

Reproduktor Niceboy RAZE 4 Origin

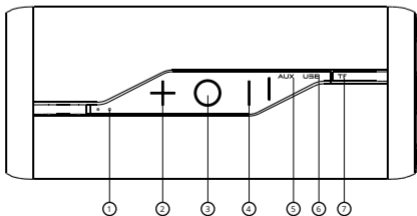
Nabíjecí USB-C kabel

Audio kabel

Návod k použití

**POPIS PRODUKTU**

1. LED indikátor
2. Zvýšení hlasitosti / Další skladba
3. Zapnutí / Vypnutí / Přehrávání / Pozastavení / Změna módu / Hands free
4. Snížení hlasitosti / Předchozí skladba
5. AUX vstup jack 3,5mm
6. Nabíjecí USB-C vstup
7. Slot na SD kartu



## **NABÍJENÍ**

Před prvním použitím doporučujeme reproduktor plně nabít pro maximalizaci životnosti baterie. Plné nabití trvá 2-3 hodiny. Nízký stav baterie ohlásí akustický signál. Pro nabíjení baterie reproduktoru připojte dodávaný USB-C kabel do nabíjecího portu (6) a připojte k libovolnému nabíjecímu adaptéru (napětí 5V a výstupní proud minimálně 1A) nebo do USB v PC. V průběhu nabíjení svítí LED indikátor červeně (1), po úplném nabití zhasne.

## **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ**

Pro zapnutí nebo vypnutí reproduktoru stiskněte a podržte tlačítko "O" (3) po dobu 2-3 vteřin.

Pokud je reproduktor v nečinnosti po dobu 10 minut, dojde k jeho automatickému vypnutí z důvodu úspory energie.

## **PŘIPOJENÍ K BLUETOOTH**

1. Stiskněte tlačítko "O" (3) po dobu 2-3 vteřin pro zapnutí reproduktoru. Reproduktor se nyní nachází v párovacím režimu pro Bluetooth připojení. Párovací režim signalizuje modré blikání provozní LED diody (1).
2. Aktivujte Bluetooth na svém zařízení. V seznamu dostupných zařízení pak zvolte "Niceboy RAZE 4 Origin".
3. Zařízení se připojí k reproduktoru. Úspěšné spárování ohlásí akustická výzva a provozní LED dioda (2) svítí modře.  
Odpojení bluetooth provedete trojitým stiskem tlačítka "O"(3).

## **PŘEHRAVÁNÍ**

Spuštění či pozastavení skladby provedete krátkým stisknutím tlačítka "O" (3). Hlasitost ovládáte krátkým stiskem tlačítek "+" (2) a "-" (4). Dlouhým stiskem stejných tlačítek pak přecházíte na další či předchozí skladbu.

## **AUX MÓD**

1. Zasuňte přiložený 3,5mm jack kabel do audio vstupu (5) a reproduktor se automaticky přepne do příslušného módu.
2. K ovládání přehrávané hudby použijte zařízení, se kterým jste reproduktor propojili. Hlasitost reproduktoru můžete ovládat krátkým stiskem tlačítek "+" (2) a "-" (4). Stiskem tlačítka "O" (3) vypnete zvuk (mute), opětovným stiskem jej opět pustíte (unmute).

## **FM MÓD**

Mód FM rádia aktivujete dvojitým stiskem tlačítka "O" (3); poté současně stiskněte dlouze tlačítka "+" (2) a "-" (4) pro vyhledávání a automatické ukládání stanic. Automatické vyhledávání ukončíte krátkým stiskem tlačítka "O" (3). Po dokončení vyhledávání přepínejte mezi stanicemi dlouhým stiskem tlačítek "+" (2) a "-" (4). Pro lepší signál doporučujeme připojit USB-C kabel do vstupu (6). Kabel slouží jako předávací anténa.

## **MICRO SD KARTA**

1. Po připojení SD karty se reproduktor automaticky přepne do příslušného módu.

Zařízení podporuje datové nosiče o maximální kapacitě 32GB a audio formáty MP3 a WAV.

## **TELEFONNÍ HOVORY**

Pro přijetí a následně ukončení telefonního hovoru krátce stiskněte tlačítko "O" (3). Dvojitým stiskem téhož tlačítka příchozí hovor odmítnete.

## **TRUE WIRELESS (TWS) PROPOJENÍ**

Pomocí technologie True Wireless (TWS) můžete mezi sebou propojit dva reproduktory Niceboy RAZE 4 Origin a přehrávat hudbu zároveň.

1. Zapněte oba reproduktory Niceboy RAZE 4 Origin a ujistěte se, že nejsou připojeny k žádnému Bluetooth zařízení (mobil, notebook, atd.).

2. Krátce stiskněte současně tlačítka “+” (2) a “-” (4) na jednom z reproduktorů. Úspěšné dokončení propojení reproduktorů oznámí akustický signál. LED indikátor na jednom reproduktoru (1) svítí modře a na druhém reproduktoru bliká modře - nachází se v párovacím módu pro Bluetooth připojení.
3. Nyní můžete otevřít Bluetooth nastavení vašeho zařízení. V seznamu dostupných zařízení pak zvolte „Niceboy RAZE 4 Origin”. Úspěšné spárování oznámí akustický signál.

## **PARAMETRY**

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| Verze Bluetooth:              | 5.0                           |
| Podporované kodeky:           | SBC                           |
| Podporované profily:          | A2DP, AVRCP, HFP              |
| Výkon:                        | 20W                           |
| Impedance:                    | 6Ω                            |
| Citlivost:                    | >75dB                         |
| Frekvenční rozsah:            | 70Hz – 18kHz                  |
| Vzdálenost bluetooth přenosu: | 10 metrů                      |
| FM frekvence:                 | 87.5MHz ~ 108MHz              |
| Podporované datové nosiče:    | micro SD karta, max. 32GB     |
| Baterie:                      | Li-Ion 2000 mAh               |
| Výdrž:                        | 20 hodin (při 50% hlasitosti) |
| Vodotěsnost:                  | IP67                          |

Manuál ke stažení v elektronické podobě najdete na [www.niceboy.eu](http://www.niceboy.eu) v sekci podpora. Tímto RTB Media s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RAZE 4 ORIGIN je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU a 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách: <https://niceboy.eu/cs/podpora/prohlaseni-o-shode-mM38CtmYvX693IHvu4CWpk3vJGrvnC>

## **INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (DOMÁCNOSTI)**



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáhá prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení

(firemní a podnikové použití).

Za účelem správné likvidace elektrických a elektronických zařízení pro firemní a podnikové použití se obraťte na výrobce nebo dovozce tohoto výrobku. Ten vám poskytne informace o způsobech likvidace výrobku a v závislosti na datu uvedení elektrozařízení na trh vám sdělí, kdo má povinnost financovat likvidaci tohoto elektrozařízení. Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii. Výše uvedený symbol je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení.

**OBSAH BALENIA**

Reproduktor Niceboy RAZE 4 Origin

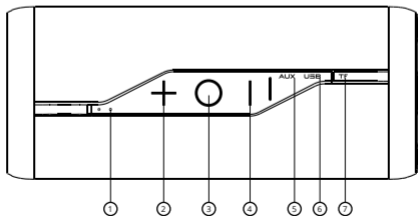
Nabíjací USB-C kábel

Audio kábel

Návod na používanie

**OPIS VÝROBKU**

1. LED indikátor
2. Zvýšenie hlasitosti / Ďalšia skladba
3. Zapnutie / Vypnutie / Prehrávanie / Pozastavenie / Zmena módu / Hands free
4. Zníženie hlasitosti / Predchádzajúca skladba
5. AUX vstup jack 3,5 mm
6. Nabíjací USB-C vstup
7. Slot na SD kartu



## **NABÍJANIE**

Pred prvým použitím odporúčame reproduktor úplne nabiť pre maximalizáciu životnosti batérie. Úplné nabitie trvá 2 – 3 hodiny. Nízky stav batérie ohlásí akustický signál. Na nabíjanie batérie reproduktora pripojte dodávaný USB-C kábel do nabíjacieho portu (6) a pripojte k ľubovoľnému nabíjacímu adaptéru (napätie 5 V a výstupný prúd minimálne 1 A) alebo do USB v PC. V priebehu nabíjania svieti LED indikátor na červeno (1), po úplnom nabití zhasne.

## **ZAPNUTIE/VYPNUTIE**

Na zapnutie alebo vypnutie reproduktora stlačte tlačidlo „O“ (3) a podržte stlačené 2 – 3 sekundy.

Pokiaľ je reproduktor v nečinnosti počas 10 minút, dôjde k jeho automatickému vypnutiu z dôvodu úspory energie.

## **PRIPOJENIE K BLUETOOTH**

1. Stlačte tlačidlo „O“ (3) a podržte stlačené 2 – 3 sekundy na zapnutie reproduktora. Reprodukotor sa teraz nachádza v párovacom režime pre Bluetooth pripojenie. Párovací režim signalizuje modré blikanie prevádzkovej LED (1).
2. Aktivujte Bluetooth na svojom zariadení. V zozname dostupných zariadení potom zvolte „Niceboy RAZE 4 Origin“.
3. Zariadenie sa pripojí k reproduktoru. Úspešné spárovanie ohlásí akustická výzva a prevádzková LED (2) svieti na modro. Odpojenie bluetooth vykonáte trojitým stlačením tlačidla „O“ (3).

## **PREHRÁVANIE**

Spustenie či pozastavenie skladby vykonáte krátkym stlačením tlačidla „O“ (3). Hlasitosť ovládajte krátkym stlačením tlačidiel „+“ (2) a „-“ (4). Dlhým stlačením rovnakých tlačidiel potom prechádzate na ďalšiu či predošlú skladbu.



## **AUX MÓD**

1. Zasuňte priložený kábel jack 3,5 mm do audio vstupu (5) a reproduktor sa automaticky prepne do príslušného módu.
2. Na ovládanie prehrávanej hudby použijete zariadenie, s ktorým ste reproduktor prepojili. Hlasitosť reproduktora môžete ovládať krátkym stlačením tlačidiel „+“ (2) a „-“ (4). Stlačením tlačidla „O“ (3) vypnete zvuk (mute), opätovným stlačením ho opäť pustíte (unmute).

## **FM MÓD**

Mód FM rádia aktivujete dvojitým stlačením tlačidla „O“ (3); potom súčasne stlačte dlhšie tlačidlá „+“ (2) a „-“ (4) na vyhľadávanie a automatické ukladanie staníc. Automatické vyhľadávanie ukončíte krátkym stlačením tlačidla „O“ (3). Po dokončení vyhľadávania prepínajte medzi stanicami dlhým stlačením tlačidiel „+“ (2) a „-“ (4). Pre lepšiu signál odporúčame pripojiť USB-C kábel do vstupu (6). Kábel slúži ako prídavná anténa.

## **MICRO SD KARTA**

1. Po pripojení SD karty sa reproduktor automaticky prepne do príslušného módu.

Zariadenie podporuje dátové nosiče s maximálnou kapacitou 32 GB a audio formáty MP3 a WAV.

## **TELEFÓNNE HOVORY**

Na prijatie a následné ukončenie telefónneho hovoru krátko stlačte tlačidlo „O“ (3). Dvojitým stlačením rovnakého tlačidla prichádzajúci hovor odmietnete.

## **TRUE WIRELESS (TWS) PREPOJENIE**

Pomocou technológie True Wireless (TWS) môžete medzi sebou prepojiť dva reproduktory Niceboy RAZE 4 Origin a prehrávať hudbu zároveň.

1. Zapnite oba reproduktory Niceboy RAZE 4 Origin a uistite sa, že nie sú pripojené k žiadnemu Bluetooth zariadeniu (mobil, notebook atď.).

2. Krátko stlačte súčasne tlačidlá „+“ (2) a „-“ (4) na jednom z reproduktorov. Úspešné dokončenie prepojenia reproduktorov oznámi akustický signál. LED indikátor na jednom reproduktore (1) svieti na modro a na druhom reproduktore bliká na modro – nachádza sa v párovacom móde pre Bluetooth pripojenie.
3. Teraz môžete otvoriť Bluetooth nastavenie vášho zariadenia. V zozname dostupných zariadení potom zvolte „Niceboy RAZE 4 Origin“. Úspešné spárovanie oznámi akustický signál.

## PARAMETRE

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| Verzia Bluetooth:              | 5.0                            |
| Podporované kodeky:            | SBC                            |
| Podporované profily:           | A2DP, AVRCP, HFP               |
| Výkon:                         | 20 W                           |
| Impedancia:                    | 6 Ω                            |
| Citlivosť:                     | > 75 dB                        |
| Frekvenčný rozsah:             | 70 Hz – 18 kHz                 |
| Vzdialenosť bluetooth prenosu: | 10 metrov                      |
| FM frekvencia:                 | 87,5 MHz ~ 108 MHz             |
| Podporované dátové nosiče:     | micro SD karta, max. 32 GB     |
| Batéria:                       | Li-Ion 2 000 mAh               |
| Výdrž:                         | 20 hodín (pri 50 % hlasitosti) |
| Vodotesnosť:                   | IP67                           |

Týmto RTB Media s.r.o. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia RAZE 4 ORIGIN je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ, 2014/30/EÚ, 2014/35/EÚ a 2011/65/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na týchto internetových stránkach: <https://niceboy.eu/cs/podpora/prohlaseni-o-shode-mM38CtmYvX693IHwuu4CWpk3vJGrvnc>

## INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV K LIKVIDÁCII ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ (DOMÁCNOSTI)



Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. S cieľom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde ho prijímú zadarmo. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a prispievate k prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty. Informácie pre používateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení.

(Firemné a podnikové použitie)

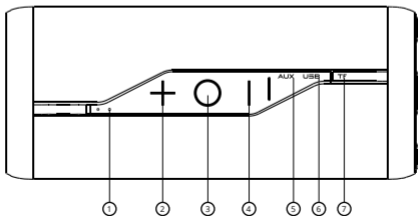
S cieľom správnej likvidácie elektrických a elektronických zariadení pre firemné a podnikové použitie sa obráťte na výrobcu alebo dovozcu tohto výrobku. Ten vám poskytne informácie o spôsoboch likvidácie výrobku a v závislosti od dátumu uvedenia elektrozariadenia na trh vám oznámi, kto má povinnosť financovať likvidáciu tohto elektrozariadenia. Informácie k likvidácii v ostatných krajinách mimo Európskej únie. Vyššie uvedený symbol je platný iba v krajinách Európskej únie. Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie na vašich úradoch alebo u predajcu zariadenia.

**PACKAGE CONTENTS**

Niceboy RAZE 4 Origin Loudspeaker  
USB-C charging cable  
Audio cable  
Operating instructions

**PRODUCT DESCRIPTION**

1. LED indicator
2. Increase volume / Next song
3. Power On / Power Off / Playback / Pause / Change Mode / Hands-free
4. Decrease volume / Previous song
5. 3.5 mm jack AUX input
6. USB-C charging input
7. SD card slot



## **CHARGING**

We recommend that you fully charge the speaker before using it for the first time to maximize battery life. It takes approximately 2-3 hours to fully charge. An acoustic signal will indicate a low battery. To charge the loudspeaker battery, connect the supplied USB-C cable to the charging port (6) and connect it to any charging adapter (5V voltage and at least 1A output current) or to a USB in a PC. During charging, the LED indicator remains red (1) and turns off after the charging is fully completed.

## **POWER ON / OFF**

To turn the loudspeaker on or off, press and hold the „O“ button (3) for 2-3 seconds. After 10 minutes of inactivity, the loudspeaker will turn off automatically to save energy.

## **CONNECTING TO BLUETOOTH**

1. Press the „O“ button (3) for 2-3 seconds to turn the loudspeaker on. The loudspeaker is now in pairing mode for Bluetooth connectivity. Pairing mode is signalled by flashing of the blue operating LED (1).
2. Activate Bluetooth on your device. Select “Niceboy RAZE 4 Origin” in the list of available devices.
3. The device will connect to the loudspeaker. A successful pairing is signalled by an acoustic prompt and the blue operating LED (2) will remain lit.  
To disconnect from Bluetooth, press the “O” button (3) three times.

## **PLAYBACK**

To start or pause a track, briefly press the “O” button (3). To control the volume, briefly press buttons “+” (2) and “-” (4). Press and hold these buttons to skip to the next or previous track.

## **AUX MODE**

1. Insert the included 3.5mm jack cable into the audio input (5) and the loudspeaker will automatically switch to the appropriate mode.
2. Use the device to which you have connected the loudspeaker to control the music being played.  
To control the volume of the loudspeaker, briefly press buttons “+” (2) and “-” (4). By pressing the “O” button (3) you will switch the sound off (mute), press it again to switch the sound on (unmute).

## **FM MODE**

The FM Mode is activated by pressing the “O” button (3) twice; then press both buttons “+” (2) and “-” (4) simultaneously to search and save radio stations automatically. To stop the automatic search, briefly press the “O” button (3). To switch between the radio stations, press and hold the “+” (2) and “-” (4) buttons.  
For better signal reception, connect the USB-C cable to the input (6). The cable alternates as an auxiliary antenna.

## **MICRO SD CARD**

1. After inserting the SD card, the loudspeaker will automatically switch to the appropriate mode.

The device supports data storage devices with a maximum capacity of 32GB and MP3 and WAV audio formats.

## **PHONE CALLS**

To answer and then end the phone call, press the “O” button (3). Press the same button twice to reject an incoming call.

## **TRUE WIRELESS (TWS) CONNECTION**

Thanks to the True Wireless (TWS) technology, you can connect two Niceboy RAZE 4 Origin loudspeakers and play music at the same time.

1. Turn both Niceboy RAZE 4 Origin loudspeakers on and make sure they are not connected to any Bluetooth device (mobile, notebook etc.).
2. Briefly press "+" (2) and "-" (4) button on one of the loudspeakers. An acoustic prompt will announce a successful connection of loudspeakers. An LED indicator on one of the loudspeakers (1) will remain blue while on the other loudspeaker the LED will flash blue - this means they are in pairing mode for Bluetooth connection.
3. Now you can open the Bluetooth settings on your device. Select "Niceboy RAZE 4 Origin" in the list of available devices. An acoustic prompt will announce a successful pairing.

## PARAMETERS

|                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| Bluetooth version:               | 5.0                      |
| Supported codecs:                | SBC                      |
| Supported profiles:              | A2DP, AVRCP, HFP         |
| Power output:                    | 20W                      |
| Impedance:                       | 6 $\Omega$               |
| Sensitivity:                     | >75dB                    |
| Frequency range:                 | 70 Hz– 18 kHz            |
| Bluetooth transmission distance: | 10 meters                |
| Frequency FM:                    | 87.5MHz ~ 108MHz         |
| Supported data devices:          | micro SD card, max. 32GB |
| Battery:                         | Li-Ion 2000 mAh          |
| Battery life:                    | 20 hours (at 50% volume) |
| Waterproof level of protection:  | IP67                     |

RTB Media s.r.o. hereby declares that the type of radio equipment RAZE 4 ORIGIN complies with Directives 2014/53 / EU, 2014/30 / EU, 2014/35 / EU, and 2011/65 / EU. The full content of EU Declaration of Conformity is available on the following websites: <https://niceboy.eu/cs/podpora/prohlaseni-o-shode-mM38CtmYvX693IHv u4CWpk3vJGrvnc>

## **USER INFORMATION FOR DISPOSING ELECTRICAL AND ELECTRONIC DEVICES (HOME USE)**



This symbol located on a product or in the product's original documentation means that the used electrical or electronic products may not be disposed together with the communal waste. In order to dispose of these products correctly, take them to a designated collection site, where they will be accepted for free. By disposing of a product in this way, you are helping to protect precious natural resources and helping to prevent any potential negative impacts on

the environment and human health, which could be the result of incorrect waste disposal. You may receive more detailed information from your local authority or nearest collection site. According to national regulations, fines may also be given out to anyone who disposes of this type of waste incorrectly. User information for disposing electrical and electronic devices.

### **(Business and corporate use)**

In order to correctly dispose of electrical and electronic devices for business and corporate use, refer to the product's manufacturer or importer. They will provide you with information regarding all disposal methods and, according to the date stated on the electrical or electronic device on the market, they will tell you who is responsible for financing the disposal of this electrical or electronic device. Information regarding disposal processes in other countries outside the EU. The symbol displayed above is only valid for countries within the European Union. For the correct disposal of electrical and electronic devices, request the relevant information from your local authorities or the device seller.

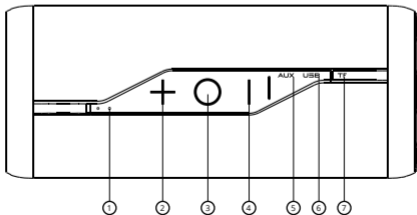


**LIEFERUMFANG**

Lautsprecher RAZE 4 Origin  
USB-C-Ladekabel  
Audiokabel  
Bedienungsanleitung

**PRODUKTBESCHREIBUNG**

1. LED-Anzeige
2. Erhöhen der Lautstärke / Nächster Titel
3. Einschalten / Ausschalten / Wiedergabe / Anhalten /  
Modusänderung / Hands free
4. Verringern der Lautstärke / Vorheriger Titel
5. AUX Eingang jack (Klinke) 3,5mm
6. USB-C Ladeeingang
7. Slot für SD Karte



## **AUFLADUNG**

Wir empfehlen, den Lautsprecher zur Maximierung der Gebrauchsdauer des Akkus vor dem ersten Einsatz voll aufzuladen. Der Ladevorgang dauert 2-3 Stunden bis zur vollen Aufladung. Ein geringer Ladezustand des Akkus wird durch ein akustisches Signal angezeigt. Um den Akku des Lautsprechers zu laden schließen Sie das mitgelieferte USB-C Kabel an den Ladeanschluss (6) an und verbinden Sie es mit einem beliebigen Ladeadapter (Spannung 5V und Ausgangsstrom mindestens 1A) oder mit einem USB-Anschluss am PC. Während des Ladevorgangs leuchtet die LAD-Anzeige rot (1), nach der vollständigen Aufladung erlischt sie.

## **EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN**

Drücken Sie zum Einschalten oder Ausschalten des Lautsprechers die Tastet "O" (3) für 2-3 Sekunden.

Ist der Lautsprecher über einen Zeitraum von 10 Minuten nicht aktiv, kommt es zum automatischen Abschalten um Energie zu sparen.

## **VERBINDUNG ÜBER BLUETOOTH**

1. Drücken Sie zum Einschalten des Lautsprechers die Taste "O" (3) für 2-3 Sekunden. Der Lautsprecher befindet sich jetzt im Kopplungs-Modus für eine Bluetooth Verbindung. Der Kopplungs-Modus wird durch das blaue Blinken der LED Diode (1) signalisiert.
2. Aktivieren Sie Bluetooth an Ihrem Gerät. Wählen Sie aus der Liste der verfügbaren Geräte "Niceboy RAZE 4 Origin" aus.
3. Das Gerät wird an den Lautsprecher gekoppelt. Die erfolgreiche Kopplung wird durch ein akustisches Signal gemeldet und die LED Betriebsanzeige (2) leuchtet blau. Zur Trennung der Bluetooth Verbindung drücken Sie dreimal die Taste "O"(3).

## **WIEDERGABE**

Durch kurzes Drücken der Taste "O" (3) starten bzw. stoppen Sie einen Titel. Die Lautstärke regeln Sie durch kurzes Drücken der Tasten "+" (2) und "-" (4). Durch ein längeres Drücken derselben Tasten gelangen Sie zum nächsten bzw. zum vorherigen Titel.

## **AUX MODE**

1. Führen Sie das mitgelieferte 3,5mm jack (Klinke) Kabel in den Audio-Eingang (5) ein, der Lautsprecher wechselt automatisch in den entsprechenden Modus.
2. Die Musikwiedergabe steuern Sie über das Gerät mit dem Lautsprecher verbundene Gerät. Die Lautstärke des Lautsprechers regeln Sie durch kurzes Drücken der Tasten "+" (2) und "-" (4). Durch Drücken der Taste "O" (3) schalten Sie den Ton ab (mute), durch erneutes Drücken schalten Sie ihn wieder ein (unmute).

## **FM MODE**

Den FM MODE des Radios aktivieren Sie durch zweimaliges Drücken der Taste "O" (3); anschließend drücken Sie gleichzeitig längere Zeit die Tasten "+" (2) und "-" (4) zum Suchen und zum automatischen Abspeichern der Sender. Den automatischen Sendersuchlauf beenden Sie durch kurzes Drücken der Taste "O" (3). Nach Beendigung der Sendersuche wechseln Sie zwischen den Stationen durch längeres Drücken der Tasten "+" (2) und "-" (4).

Wir empfehlen, für einen besseren Empfang ein USB-C Kabel am Eingang (6) anzuschließen. Das Kabel dient als zusätzliche Antenne.

## **MICRO SD KARTE**

1. Nach Anschluss einer SD Karte schaltet der Lautsprecher automatisch in den entsprechenden Modus um.

Das Gerät unterstützt Datenträger mit einer maximalen Kapazität von 32GB sowie

## **TELEFONGESPRÄCHE**

Drücken Sie für die Annahme eines Telefongesprächs sowie für dessen Beendigung kurz die Taste "O" (3). Durch zweifaches Drücken derselben Taste weisen Sie ein eingehendes Gespräch ab. die Audio Formate MP3 und WAV.

## **TRUE WIRELESS (TWS) VERBINDUNG**

Mit Hilfe der True Wireless (TWS) Technologie können Sie zwei Niceboy RAZE 4 Origin Lautsprecher miteinander verbinden und die Musik gleichzeitig abspielen.

1. Schalten Sie beide Lautsprecher Niceboy RAZE 4 Origin ein und vergewissern Sie sich, dass diese mit keinem anderen Bluetooth Gerät (Mobiltelefon, Notebook usw.) verbunden sind.
2. Drücken Sie an einem der beiden Lautsprecher kurz gleichzeitig die Tasten "+" (2) und "-" (4). Die erfolgreiche Verbindung der beiden Lautsprecher wird durch ein akustisches Signal gemeldet. Die LED Anzeige an einem der Lautsprecher (1) leuchtet durchgängig blau, am zweiten Lautsprecher blinkt sie blau - er befindet sich im Kopplungs-Modus für die Bluetooth Verbindung.
3. Jetzt können Sie die Bluetooth Einstellungen Ihres Gerätes öffnen. Wählen Sie aus der Liste der verfügbaren Geräte "Niceboy RAZE 4 Origin" aus. Ein akustisches Signal meldet die erfolgreiche Kopplung.

## **PARAMETER**

|                                       |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| Bluetooth Version:                    | 5.0                                |
| Unterstützte Codecs:                  | SBC                                |
| Unterstützte Profile:                 | A2DP, AVRCP, HFP                   |
| Leistung:                             | 20W                                |
| Impedanz:                             | 6Ω                                 |
| Empfindlichkeit:                      | >75dB                              |
| Frequenzbereich:                      | 70Hz – 18kHz                       |
| Reichweite der Bluetooth-Übertragung: | 10 Meter                           |
| FM Frequenzen:                        | 87.5MHz ~ 108MHz                   |
| Unterstützte Datenträger:             | Micro SD Karte, max. 32GB          |
| Akku:                                 | Li-Ion 2000 mAh                    |
| Ausdauer:                             | 20 Stunden<br>(bei 50% Lautstärke) |
| Wasserdichtigkeit:                    | IP67                               |

Hiermit erklärt die Firma RTB Media s.r.o., dass der Typ der Funkanlage RAZE 4 ORIGIN den Richtlinien 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2011/65/EU entspricht. Die vollständige Fassung der EU-Konformitätserklärung steht auf den folgenden Websites zur Verfügung: <https://niceboy.eu/cs/podpora/prohlaseni-oshode-mM38CtmYvX693IHwvu4CWpk3vJGrvnC>

## **VERBRAUCHERINFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE (HAUSHALTE)**



Das auf dem Produkt oder in den Begleitunterlagen aufgeführte Symbol bedeutet, dass gebrauchte elektrische oder elektronische Produkte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Geben Sie das Produkt an den festgelegten Sammelstellen ab, wo es kostenlos angenommen wird, damit es richtig entsorgt wird. Durch die richtige Entsorgung dieses Produkts helfen Sie dabei, wichtige natürliche Ressourcen zu bewahren und potentiellen negativen

Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die infolge falscher Abfallentsorgung entstehen können, vorzubeugen. Weitere Details können Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder bei der nächsten Sammelstelle erfahren. Bei falscher Entsorgung dieser Abfallart können in Einklang mit den nationalen Vorschriften Strafen auferlegt werden. Verbraucherinformationen zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte.

(Kommerzielle Nutzung – Firmen, Betriebe)

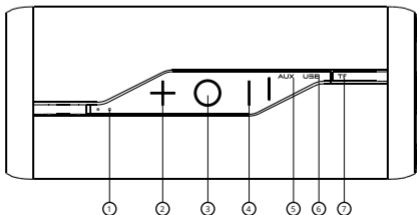
Zwecks der richtigen Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die in Firmen und Betrieben genutzt werden, wenden Sie sich an den Hersteller oder den Importeur dieses Produkts. Dieser wird Sie über die Arten der Entsorgung des Produkts informieren und Ihnen in Abhängigkeit vom Datum der Markteinführung des Elektrogerätes mitteilen, wer verpflichtet ist, die Entsorgung dieses Elektrogeräts zu bezahlen. Informationen zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union. Das oben aufgeführte Symbol gilt nur in den Ländern der Europäischen Union. Holen Sie für die richtige Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte detaillierte Informationen bei Ihren Behörden oder beim Verkäufer des Geräts ein.

## A CSOMAG TARTALMA

Niceboy RAZE 4 Origin hangszóró  
 USB-C töltőkábel  
 Audio kábel  
 Használati útmutató

## A TERMÉK LEÍRÁSA

1. LED jelzőfény
2. Hangerő növelése / Következő szám
3. Bekapcsolás / Kikapcsolás / Lejátszás / Megállítás / Üzem módváltás / Kihangosítás
4. Hangerő csökkentése / Előző szám
5. AUX 3,5 mm jack-kimenet
6. USB-C töltő bemenet
7. SD-kártya nyílás



## **TÖLTÉS**

Az akkumulátor élettartamának maximalizálása érdekében javasoljuk, hogy az első használat előtt teljesen töltsse fel a hangszórót! A teljes töltés 2-3 órát vesz igénybe. Az akkumulátor lemerülésére hangjelzés figyelmeztet. A hangszóró akkumulátorának feltöltéséhez csatlakoztassa a mellékelt USB-C kábelt a töltőporthoz (6), és egy tetszőleges töltőadapterhez (5 V feszültség és legalább 1 A kimeneti áram) vagy a számítógép USB-jéhez! Töltés közben a LED jelzőfény pirosan világít (1), a teljes feltöltést elérve kialszik.

## **BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS**

A hangszóró be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az „O” gombot (3) 2-3 másodpercig!

Ha a hangszóró 10 percig tétlen, az energiatakarékosság érdekében automatikusan kikapcsol.

## **BLUETOOTH-OS CSATLAKOZTATÁS**

1. Nyomja meg az „O” gombot (3) 2-3 másodpercig a hangszóró bekapcsolásához! A hangszóró a Bluetooth-kapcsolódáshoz párosítási módba kapcsolt. A párosítási módot az állapotjelző LED (1) kék villogása jelzi.
2. Aktiválja a Bluetooth-t a készülékén! Ezután az elérhető eszközök listájáról válassza a „Niceboy RAZE 4 Origin”-t!
3. A készülék csatlakozik a hangszóróhoz. A sikeres párosításra hangjelzés figyelmeztet, az állapotjelző LED (2) kéken világít. A Bluetooth kapcsolat bontásához nyomja meg háromszor az „O” gombot (3)!

## **LEJÁTSZÁS**

A lejátszás elindításához vagy szüneteltetéséhez nyomja meg röviden az „O” gombot (3)! A hangerőt a „+” (2) és „-” (4) gombok rövid megnyomásával lehet szabályozni. A következő vagy előző számra ugyanazokat a gombokat hosszan lenyomva lehet ugrani.



## **AUX ÜZEMMÓD**

1. Dugja be a mellékelt 3,5 mm-es jack kábelt az audio bemenetbe (5), és a hangszóró automatikusan átvált a megfelelő üzemmódba.
2. A zenelejátszás vezérléséhez használja a hangszóróhoz csatlakoztatott eszközt! A hangerőt a „+” (2) és „-” (4) gombok rövid megnyomásával szabályozhatja. Nyomja meg az „O” gombot (3) a hang elnémításához (mute) és ismételten a némítás megszüntetéséhez (unmute)!

## **FM ÜZEMMÓD**

Az FM rádió üzemmód aktiválásához nyomja meg kétszer az „O” gombot (3); majd nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva a „+” (2) és „-” (4) gombot az állomások automatikus kereséséhez és tárolásához! Az automatikus keresés befejezéséhez nyomja meg röviden az „O” gombot (3)! Ha a keresés befejeződött, az állomások között a „+” (2) és „-” (4) gombokat hosszan lenyomva lehet váltani. A jobb vétel érdekében javasoljuk, hogy csatlakoztasson egy USB-C kábelt a bemenethez (6)! A kábel kiegészítő antennaként szolgál.

## **MICRO SD KÁRTYA**

1. Az SD-kártya behelyezése után a hangszóró automatikusan a megfelelő üzemmódba vált.

A készülék a 32 GB maximális kapacitású adathordozókat, valamint az MP3 és WAV audio formátumokat támogatja.

## **TELEFONÁLÁS**

Telefonhívás fogadásához vagy befejezéséhez nyomja meg röviden az „O” gombot (3)! Bejövő hívás elutasításához nyomja le ugyanezt a gombot kétszer!

## **TRUE WIRELESS (TWS) CSATLAKOZÁS**

A True Wireless (TWS) technológia révén két Niceboy RAZE 4 Origin hangszórót csatlakoztathatunk egyidejű zenelejátszáshoz.

1. Kapcsolja be mindkét Niceboy RAZE 4 Origin hangszórót, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e csatlakoztatva egy Bluetooth-eszközhöz (mobil, laptop stb.)!
2. Röviden nyomja meg egyszerre az egyik hangszórón a „+” (2) és „-” (4) gombokat! Hangjelzés figyelmeztet a hangszóró sikeres kapcsolódására. Az egyik hangszóró (1) LED-jelzőfénye kék színnel világít, a másik hangszóróé pedig kék színnel villog - párosítási üzemmódban van a Bluetooth-kapcsolat létesítéséhez.
3. Most nyissa meg az eszközén a Bluetooth beállításokat! Ezután az elérhető eszközök listájáról válassza a „Niceboy RAZE 4 Origin”-t! A sikeres párosításra hangjelzés figyelmeztet.

## **PARAMÉTEREK**

|                                  |                            |
|----------------------------------|----------------------------|
| Bluetooth verzió:                | 5.0                        |
| Támogatott kodekek:              | SBC                        |
| Támogatott profilok:             | A2DP, AVRCP, HFP           |
| Teljesítmény:                    | 20W                        |
| Impedancia:                      | 6Ω                         |
| Érzékenység:                     | >75dB                      |
| Frekvencia-tartomány:            | 70Hz – 18kHz               |
| Bluetooth átvitel hatótávolsága: | 10 méter                   |
| FM frekvenciák:                  | 87,5MHz ~ 108MHz           |
| Támogatott adathordozók:         | micro SD kártya, max. 32GB |
| Akkumulátor:                     | Li-Ion 2000 mAh            |
| Üzemidő:                         | 20 óra (50%-os hangerővel) |
| Vízállóság:                      | IP67                       |

Az RTB Media s.r.o. ezúton kijelenti, hogy az RAZE 4 ORIGIN típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU és a 2011/65/EU irányelveknek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető az alábbi honlapon: <https://niceboy.eu/cs/podpora/prohlaseni-o-shode-mM38CtmYvX693IHwu4CWpk3VjGrvnC>

## ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK MEGSEMMISÍTÉSÉRE VONATKOZÓ FELHASZNÁLÓI TÁJÉKOZTATÓ (HÁZTARTÁSOK)



A terméken vagy a kísérődokumentumokban feltüntetett szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos vagy elektronikus termékeket tilos háztartási hulladékként megsemmisíteni. Megfelelő ártalmatlanítása céljával a terméket téritésmentesen adja le a célra kijelölt gyűjtőhelyen. A termék előírászerű megsemmisítésével értékes természeti forrásokat óvhat meg, és megelőzheti a nem megfelelő hulladékkezelés környezetre, valamint az emberi

egészségre potenciálisan kifejtett negatív hatásait. További tájékoztatást az illetékes önkormányzati szervektől, vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen kérhet. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő ártalmatlanítása esetén a nemzeti jogszabályokkal összhangban bírságok kivetésére kerülhet sor. Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésére vonatkozó felhasználói tájékoztató

(Vállalati és kereskedelmi célú felhasználás)

A vállalati és kereskedelmi céllal használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő ártalmatlanításához vegye fel a kapcsolatot a termék gyártójával vagy importőrével. Ő tájékoztatni fogja az elektromos készülék ártalmatlanításának forgalomba hozatali időponttól függő megfelelő módjáról, valamint arról, hogy ki köteles az elektromos készülék ártalmatlanítását finanszírozni. Tájékoztatás Európai Unión kívüli más országokban végzett ártalmatlanításról. A fenti szimbólum kizárólag az Európai Unió tagállamaiban érvényes. Az elektromos és elektronikus készülékek helyes megsemmisítése tárgyában kérjen részletes tájékoztatást az illetékes szervektől vagy a termék forgalmazójától.

**SADRŽAJI PAKETA**

Zvučnik Niceboy RAZE 4 Origin

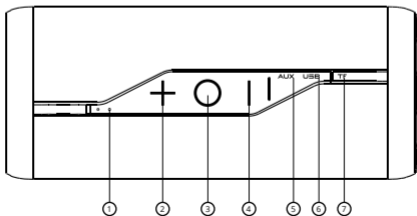
Kabel za punjenje USB-C

Audio kabel

Upute za rad

**OPIS PROIZVODA**

1. LED indikator
2. Povećanje jačine zvuka/Sljedeće pjesma
3. Uključivanje/ Isključivanje / Reprodukcija/ Pauza / Promjena načina rada / Način rada slobodne ruke
4. Smanjenje jačine zvuka/Prethodna pjesma
5. Ulaz AUX s priključkom od 3,5 mm
6. Ulaz za punjenje USB-C
7. Utor za SD karticu



## **PUNJENJE**

Preporučujemo da zvučnik do kraja napunite prije prve upotrebe da biste omogućili maksimalni vijek upotrebe baterije. Za punjenje je potrebno 2 – 3 sata. Zvučni signal označava ispražnjenu bateriju. Bateriju zvučnika napunite tako da isporučeni kabel USB-C priključite na priključak za punjenje (6) i spojite na neki adapter punjenja (napona od 5 V i najmanje izlazne struje od 1 A) ili na USB računala. Tijekom punjenja LED indikator ostaje crven (1) i isključuje se kada punjenje završi.

## **UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE**

Zvučnik se uključuje ili isključuje tako da pritisnete i 2--3 sekunde držite gumb „O” (3).

Nakon 10 minuta neaktivnosti radi uštede energije zvučnik se automatski isključuje.

## **SPAJANJE NA BLUETOOTH**

1. Pritisnite gumb „O” (3) na 2 – 3 sekunde da biste uključili zvučnik. Zvučnik je sada u načinu uparivanja za Bluetooth povezivanje. Način uparivanja označava treperenje plavog radnog LED svjetla (1).
2. Uključite Bluetooth na uređaju. Na popisu dostupnih uređaja odaberite „Niceboy RAZE 4 Origin”.
3. Uređaj će se spojiti na zvučnik. Uspješno uparivanje označava se zvučnim signalom i plavim radnim LED svjetlom (2) koje ostaje uključeno.  
Da biste odspojili s Bluetooth uređaja, tri puta pritisnite gumb „O” (3).

## **REPRODUKCIJA**

Pjesmu pokrenite ili pauzirajte tako da kratko pritisnete gumb „O” (3). Jačinom zvuka upravljajte tako da kratko pritisnete gumb „+” (2) i „-” (4). Te gumbes pritisnite i zadržite da biste prešli na sljedeću ili prethodnu pjesmu.

## **NAČIN RADA AUX**

1. Umetnite isporučeni kabel s priključkom od 3,5 mm u audio ulaz (5) i zvučnik će se automatski prebaciti u odgovarajući način rada.
2. Uređaj na koji ste spojili zvučnik upotrebljavajte za upravljanje glazbom koja se reproducira. Jačinom zvuka zvučnika upravljajte tako da kratko pritisnete gumb „+“ (2) i „-“ (4). Pritiskom na gumb „O“ (3) uključit ćete isključenje zvuka (isključivanje zvuka), ponovnim pritiskom zvuk ponovno uključujete (uključivanje zvuka).

## **NAČIN RADA FM**

Način rada FM uključuje se tako da dva puta pritisnete gumb „O“ (3); zatim istovremeno pritisnete gumb „+“ (2) i „-“ (4) za automatsko pretraživanje i spremanje radijskih postaja. Automatsko pretraživanje prekinite tako da kratko pritisnete gumb „O“ (3). Radijske postaje mijenjajte tako da pritisnete i držite gumb „+“ (2) i „-“ (4). Kabel USB-C spojite na ulaz (6) za bolji prijem signala. Kabel služi i kao pomoćna antena.

## **KARTICA MICRO SD**

1. Nakon umetanja kartice SD zvučnik se automatski prebacuje u odgovarajući način rada.

Uređaj podržava uređaje za pohranjivanje podataka s maksimalnim kapacitetom od 32 GB te audio formate MP3 i WAV.

## **TELEFONSKI POZIVI**

Da biste odgovorili i zatim završili telefonski poziv pritisnite gumb „O“ (3). Isti gumb dva puta pritisnite da biste odbili dolazni poziv.

## **PRAVO BEŽIČNO POVEZIVANJE (TWS)**

Zahvaljujući tehnologiji pravog bežičnog povezivanja (eng. True Wireless (TWS)) možete spojiti dva zvučnika Niceboy RAZE 4 Origin i istovremeno reproducirati glazbu.

1. Uključite oba zvučnika Niceboy RAZE 4 Origin i provjerite da nisu spojeni ni na jedan Bluetooth uređaj (mobilni telefon, prijenosno računalo itd.).

2. Kratko pritisnite gumb „+“ (2) i „-“ (4) na jednom od zvučnika. Zvučni signal označit će uspješno spajanje zvučnika. LED indikator na jednom od zvučnika (1) ostat će plave boje dok će LED indikator na drugom zvučniku treperiti u plavoj boji – to znači da su u načinu uparivanja za Bluetooth zvezu.
3. Sada možete otvoriti postavke za Bluetooth na svom uređaju. Na popisu dostupnih uređaja odaberite „Niceboy RAZE 4 Origin“. Zvučni signal označit će uspješno uparivanje.

## **PARAMETRI**

|                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| Verzija Bluetooth:              | 5.0                                   |
| Podržani kodeci:                | SBC                                   |
| Podržani profili:               | A2DP, AVRCP, HFP                      |
| Izlazna snaga:                  | 20 W                                  |
| Impedancija:                    | 6 Ω                                   |
| Osjetljivost:                   | >75 dB                                |
| Raspon frekvencije:             | 70 Hz – 18 kHz                        |
| Udaljenost Bluetooth prijenosa: | 10 metara                             |
| Frekvencije FM:                 | 87,5 MHz ~ 108 MHz                    |
| Podržani podatkovni uređaji:    | kartica micro SD. maks. 32 GB         |
| Baterija:                       | litij-ionska od 2000 mAh              |
| Vijek trajanja baterije:        | 20 sati<br>(pri jačini zvuka od 50 %) |
| Razina vodootpornosti:          | IP67                                  |

RTB Media s.r.o. ovime izjavljuje da je vrsta radijske opreme RAZE 4 ORIGIN u skladu s Direktivama 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU i 2011/65/EU. Cijeli sadržaj Izjave o sukladnosti EU dostupan je na sljedećim web-mjestima: <https://niceboy.eu/cs/podpora/prohlaseni-o-shode-mM38CtmYvX693IHwu4CWpk3vJGrvnc>

## **INFORMACIJE ZA KORISNIKA O NAČINU ZBRINJAVANJA ELEKTRIČNIH I ELEKTRONSKIH UREĐAJA (DOMĆINSTVA)**



Simbol naveden na proizvodu ili u popratnoj dokumentaciji znači da je zabranjeno odlagati električne ili elektroničke proizvode zajedno s komunalnim otpadom. Pobrinite se za pravilnu likvidaciju otpada: dotrajali proizvod predajte besplatno u ovlaštenu centar za skupljanje otpada. Propisnom likvidacijom dotrajalog proizvoda ćete doprinijeti očuvanju skupocjenih prirodnih izvora te prevenciji negativnih utjecaja na okoliš i ljudsko zdravlje zbog nepravilne likvidacije otpada. Za

više informacija obratite se nadležnom lokalnom uredu ili mjestu zbrinjavanja. Nepravilno zbrinjavanje ove vrste otpada kažnjava se sukladno nacionalnim propisima. Informacije za korisnika o načinu zbrinjavanja električnih i elektronskih uređaja

(Poslovna uporaba)

Vezano za pravilno zbrinjavanje dotrajale električne/elektronske opreme za poslovnu upotrebu i upotrebu u tvorničkim pogonima obratite se proizvođaču ili uvozniku ovog proizvoda. Proizvođač će Vam pružiti informacije o načinu zbrinjavanja proizvoda i obavijestit će vas o tome tko je dužan osigurati zbrinjavanje ovog električnog uređaja ovisno o datumu uvođenja proizvoda na tržište. Informacije o zbrinjavanju dotrajalog proizvoda u ostalim zemljama (izvan EU). Gore navedeni simbol važi samo u Europskoj uniji. Za više informacija o pravilnom zbrinjavanju električnih i elektronskih uređaja se obratite prodavatelju ili dobavljaču.



## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Głośnik Niceboy RAZE 4 Origin

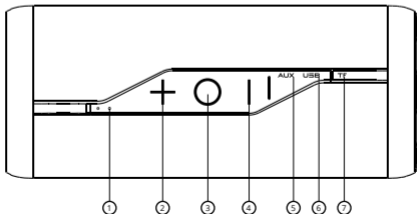
Kabel do ładowania USB-C

Kabel audio

Instrukcja obsługi

## OPIS PRODUKTU

1. Dioda sygnalizacyjna LED
2. Zgłaśnianie / następny utwór
3. Włączanie / wyłączenie, odtwarzanie / zatrzymanie odtwarzania / zmiana trybu / Hands free
4. Ściszenie / poprzedni utwór
5. Wejście AUX jack 3,5 mm
6. Wejście USB-C do ładowania
7. Gniazdo na kartę SD



## **ŁADOWANIE**

Przed pierwszym użyciem zalecamy całkowite naładowanie głośnika, co zapewni maksymalną żywotność baterii. Całkowite naładowanie trwa około 2-3 godzin. Niski poziom naładowania baterii jest sygnalizowany dźwiękiem. W celu naładowania baterii głośnika należy podłączyć zawarty w zestawie kabel USB-C do portu ładowania (6) oraz do dowolnej ładowarki (o napięciu 5 V i natężeniu prądu wyjściowego co najmniej 1 A) bądź portu USB w komputerze. Podczas ładowania dioda sygnalizacyjna LED świeci się na czerwono (1), po całkowitym naładowaniu zgaśnie.

## **WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE**

W celu włączenia lub wyłączenia głośnika należy nacisnąć przycisk „O” (3) i przytrzymać przez 2-3 sekundy.

Ze względu na oszczędność energii głośnik automatycznie się wyłącza po 10 minutach bezczynności.

## **PODŁĄCZANIE DO SIECI BLUETOOTH**

1. Naciśnij przycisk „O” (3) i przytrzymaj przez 2-3 sekundy do momentu włączenia głośnika. Teraz głośnik znajduje się w trybie parowania umożliwiającym podłączenie do sieci Bluetooth. Tryb parowania sygnalizuje miganie na niebiesko diody LED trybu pracy (1).
2. Aktywuj Bluetooth w urządzeniu. Na liście dostępnych urządzeń wybierz pozycję „Niceboy RAZE 4 Origin”.
3. Urządzenie zostanie podłączone do głośnika. Prawidłowe sparowanie jest sygnalizowane dźwiękiem, a dioda LED trybu pracy (2) świeci się na niebiesko. W celu odłączenia sieci Bluetooth naciśnij trzykrotnie przycisk „O”(3).

## **ODTWARZANIE**

Uruchomienie odtwarzania muzyki lub zatrzymanie odtwarzania odbywa się krótkim naciśnięciem przycisku „O” (3). Głośność reguluje się krótkim naciśnięciem przycisków „+” (2) i „-” (4). Długim naciśnięciem tych samych przycisków przechodzi się do następnego lub poprzedniego utworu.

## **TRYB AUX**

1. Wsuń zawarty w zestawie kabel jack 3,5 mm do wejścia audio (5). Głośnik się automatycznie przełączy w odpowiedni tryb.
2. Do obsługi odtwarzania muzyki użyj urządzenia, z którym głośnik jest połączony. Głośność reguluje się krótkim naciśnięciem przycisków „+” (2) i „-” (4). Naciśnięciem przycisku „O” (3) można wyłączyć dźwięk (mute), naciśnięcie tego przycisku jeszcze raz włącza dźwięk ponownie (unmute).

## **TRYB FM**

Tryb radia FM aktywuje się dwukrotnym naciśnięciem przycisku „O” (3). Następnie jednoczesne długie naciśnięcie przycisków „+” (2) i „-” (4) umożliwia szukanie i automatyczne zapisanie stacji. Automatyczne wyszukiwanie można zakończyć naciśnięciem przycisku „O” (3). Po zakończeniu wyszukiwania można przełączać stacje długim naciśnięciem przycisków „+” (2) i „-” (4).  
W celu uzyskania lepszego sygnału zalecamy podłączenie kabla USB-C do wejścia (6). Kabel służy jak jako dodatkowa antena.

## **KARTA MICRO SD**

1. Po podłączeniu karty SD głośnik się automatycznie przełączy w odpowiedni tryb.

Urządzenie obsługuje nośniki danych o maksymalnej pojemności 32 GB i formaty audio MP3 i WAV.

## **ROZMOWY TELEFONICZNE**

W celu przyjęcia, a następnie zakończenia rozmowy telefonicznej naciśnij przycisk „O” (3). Dwukrotnym naciśnięciem przycisku można odrzucić rozmowę.

## **PODŁĄCZANIE TRUE WIRELESS (TWS)**

Za pomocą technologii True Wireless (TWS) można połączyć ze sobą dwa głośniki Niceboy RAZE 4 Origin i odtwarzać muzykę jednocześnie.

1. Włącz obydwa głośniki Niceboy RAZE 4 Origin i upewnij się, że nie są podłączone do żadnego urządzenia Bluetooth (telefon komórkowy, notebook itp).

2. Naciśnij krótko jednocześnie przyciski „+” (2) i „-” (4) na jednym z głośników. Prawidłowe połączenie głośników sygnalizowane jest dźwiękiem. Dioda sygnalizacyjna LED na jednym głośniku (1) świeci się na niebiesko, a na drugim miga w kolorze niebieskim — oznacza to tryb parowania umożliwiający podłączenie do sieci Bluetooth.
3. Otwórz teraz ustawienia Bluetooth w urządzeniu. Na liście dostępnych urządzeń wybierz pozycję „Niceboy RAZE 4 Origin”. Prawidłowe sparowanie jest sygnalizowane dźwiękiem.

## PARAMETRY

|                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| Wersja Bluetooth:                  | 5.0                            |
| Obsługiwane kodery-dekodery:       | SBC                            |
| Obsługiwane profile:               | A2DP, AVRCP, HFP               |
| Moc:                               | 20 W                           |
| Impedancja:                        | 6 Ω                            |
| Czułość:                           | > 75 dB                        |
| Zakres częstotliwości:             | 70 Hz–18 kHz                   |
| Transmisja Bluetooth na odległość: | 10 metrów                      |
| Częstotliwość FM:                  | 87,5 MHz ~ 108 MHz             |
| Obsługiwane nośniki danych:        | karta micro SD, maks. 32 GB    |
| Bateria:                           | Li-Ion 2000 mAh                |
| Czas pracy:                        | 20 godzin (przy 50% głośności) |
| Wodoszczelność:                    | IP67                           |

RTB Media s.r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RAZE 4 ORIGIN jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE, 2014/30/UE, 2014/35/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższych stronach internetowych: <https://niceboy.eu/cs/podpora/prohlaseni-o-shode-mM38CtmYvX693lHwu4CWpk3vJGrvnc>

## **INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW DOTYCZĄCA UTYLIZACJI SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO (GOSPODARSTWA DOMOWE)**



Symbol widniejący na produkcie albo w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego nie wolno likwidować wraz z odpadami komunalnymi. W celu prawidłowej utylizacji sprzętu należy oddać go w wyznaczonym punkcie zbiórki, gdzie zostanie on odebrany bezpłatnie. Prawidłowa utylizacja produktu pomaga zachować cenne zasoby naturalne i wspiera procesy zapobiegania potencjalnym ujemnym skutkom wobec środowiska i zdrowia człowieka, jakie mogłyby mieć miejsce w przypadku nieprawidłowej utylizacji odpadów. Po więcej informacji należy zwrócić się do lokalnego urzędu lub najbliższego punktu zbiórki. Nieprawidłowa utylizacja odpadów tego rodzaju może skutkować nałożeniem kar pieniężnych zgodnie z przepisami danego kraju. Informacje dla użytkowników dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

(Firmy i przedsiębiorstwa)

W celu prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego używanego przez firmy i przedsiębiorstwa należy zwrócić się do producenta lub importera produktu. Udzieli on informacji na temat sposobów utylizacji produktu, a w zależności od daty wprowadzenia urządzenia elektrycznego do obrotu, poinformuje, na kim ciąży obowiązek finansowania utylizacji urządzenia elektrycznego. Informacje dotyczące utylizacji w pozostałych krajach, poza Unią Europejską. Powyższy symbol obowiązuje tylko w krajach Unii Europejskiej. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, należy zwrócić się do odpowiednich urzędów w Państwie kraju albo do sprzedawcy sprzętu.

**VSEBINA PAKETA**

Zvočnik Niceboy RAZE 4 Origin

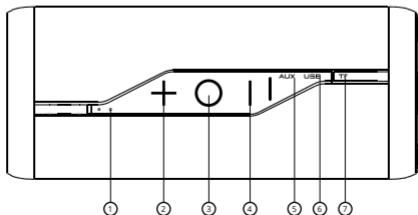
Polnilni kabel USB-C

Zvočni kabel

Navodila za uporabo

**OPIS IZDELKA**

1. LED-lučka
2. Zvišanje glasnosti/naslednja skladba
3. Vkllop/izklop/predvajanje/premor/sprememba načina/prostoročno
4. Znižanje glasnosti/prejšnja skladba
5. AUX-vhod – jack 3,5 mm
6. Vhod za polnjenje USB-C
7. Reža za kartico SD



## **POLNENJE**

Priporočamo, da pred prvo uporabo zvočnik popolnoma napolnite, saj boste tako podaljšali življenjsko dobo baterije. Popolno polnjenje traja približno 2–3 ure. Zvočni signal opozarja, da je baterija skoraj prazna. Če želite napolniti baterijo zvočnika, priloženi kabel USB-C priključite v polnilna vrata (6) in kateri koli polnilni adapter (napetost 5 V in izhodni tok najmanj 1 A) ali USB-vhod računalnika. Med polnjenjem LED-lučka sveti rdeče (1) in se po polnjenju popolnoma izklopi.

## **VKLOP/IZKLOP**

Če želite vklopiti ali izklopiti zvočnik, pritisnite in 2–3 sekunde držite gumb O (3). Po 10 minutah nedejavnosti se zvočnik samodejno izklopi, da prihrani energijo.

## **POVEZOVANJE PREK FUNKCIJE BLUETOOTH**

1. Če želite vklopiti zvočnik, pritisnite in 2–3 sekunde držite gumb „O“ (3). Zvočnik je zdaj v načinu seznanjanja za povezljivost Bluetooth. Na način seznanjanja opozarja utripajoča modra LED-lučka (1).
2. Na napravi vklopite funkcijo Bluetooth. Izberite „Niceboy RAZE 4 Origin“ na seznamu razpoložljivih naprav.
3. Naprava se bo povezala z zvočnikom. Na uspešno seznanitev vas opozori zvočni signal, modra LED-lučka (2) pa neprekinjeno sveti.  
Če želite prekiniti povezavo z Bluetoothom, trikrat pritisnite gumb „O“ (3).

## **PREDVAJANJE**

Za začetek ali zaustavitev predvajanja skladbe kratko pritisnite gumb „O“ (3). Za nastavitev glasnosti kratko pritisnite gumba „+“ (2) in „-“ (4). Pritisnite in pridržite ta gumba, da preskočite na naslednjo ali se vrnete na prejšnjo skladbo.

## **NAČIN AUX**

1. V zvočni vhod (5) vstavite priloženi kabel (jack 3,5 mm) in zvočnik bo samodejno preklopil v ustrezni način.
2. Predvajano glasbo upravljajte prek naprave, na katero ste priključili zvočnik. Za nastavitve glasnosti zvočnika kratko pritisnite gumba „+“ (2) in „-“ (4). S pritiskom na gumb „O“ (3) boste zvok izklopili; znova pritisnite, da zvok vklopite.

## **NAČIN FM**

Način FM se vklopi z dvakratnim pritiskom gumba „O“ (3). Nato hkrati pritisnite gumba „+“ (2) in „-“ (4) za samodejno iskanje in shranjevanje radijskih postaj. Za zaus-tavitvev samodejnega iskanja kratko pritisnite gumb „O“ (3). Če želite preklapljati med radijskimi postajami, pritisnite in držite gumba „+“ (2) in „-“ (4).

Za boljši sprejem signala priključite kabel USB-C na vhod (6). Kabel deluje kot dodatna antena.

## **KARTICA MICRO SD**

1. Po vstavitvi kartice SD zvočnik samodejno preklopi v ustrezen način.

Naprava podpira naprave za shranjevanje podatkov z največjo zmogljivostjo 32 GB ter zvočne formate MP3 in WAV.

## **TELEFONSKI KLICI**

Če želite sprejeti in nato zaključiti telefonski klic, pritisnite gumb „O“ (3). Pritisnite isti gumb dvakrat, da zavrnete dohodni klic.

## **PRAVA BREZŽIČNA POVEZAVA (TWS)**

S pravo brezžično povezavo (TWS) lahko hkrati povežete dva zvočnika Niceboy RAZE 4 Origin in hkrati predvajate glasbo.

1. Vključite oba zvočnika Niceboy RAZE 4 Origin in se prepričajte, da nista povezana z nobeno napravo Bluetooth (mobilni telefon, prenosni računalnik itd.).



2. Kratko pritisnite gumba „+“ (2) in „-“ (4) na enem od zvočnikov. Zvočni signal bo sporočil uspešno povezavo zvočnikov. LED-lučka na enem od zvočnikov (1) bo svetila modro, medtem ko bo na drugem zvočniku LED-lučka utripala modro – to pomeni, da sta zvočnika v načinu seznanjanja za povezavo Bluetooth.
3. Zdaj lahko v svoji napravi odprete nastavitve za Bluetooth. Izberite „Niceboy RAZE 4 Origin“ na seznamu razpoložljivih naprav. Zvočni signal bo sporočil uspešno seznanjanje.

## PARAMETRI

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| Različica tehnologije        | Bluetooth: 5.0                 |
| Podprti kodeki:              | SBC                            |
| Podprti profili:             | A2DP, AVRCP, HFP               |
| Izhodna moč:                 | 20 W                           |
| Impedanca:                   | 6 Ω                            |
| Občutljivost:                | > 75 dB                        |
| Frekvenčno območje:          | 70 Hz–18 kHz                   |
| Doseg tehnologije Bluetooth: | 10 metrov                      |
| Frekvenca FM:                | 87,5 MHz–108 MHz               |
| Podprte podatkovne naprave:  | kartica micro SD, največ 32 GB |
| Baterija:                    | Li-ion 2000 mAh                |
| Življenjska doba baterije:   | 20 ur (pri 50 % glasnosti)     |
| Raven zaščite pred vodo:     | IP67                           |

RTB Media s.r.o. izjavlja, da je vrsta radijske opreme RAZE 4 ORIGIN skladna z direktivami 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU in 2011/65/EU. Celotna vsebina ES izjave o skladnosti je na voljo na naslednji spletni strani: <https://niceboy.eu/cs/podpora/prohlaseni-o-shode-mM38CtmYvX693lHwu4CWpk3vJGrvnc>

## **INFORMACIJE ZA UPORABNIKE GLEDE ODSTRANJEVANJA ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME (GOSPODINJSTVA)**



Simbol, naveden na izdelku ali v spremni dokumentaciji, pomeni, da se rabljenih električnih ali elektronskih izdelkov ne sme odstranjevati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Za pravilno odstranjevanje izdelka ga oddajte na določenih zbirnih mestih, kjer bo brezplačno sprejet. Pravilno odstranjevanje izdelka pomaga ohraniti dragocene naravne vire in pomaga pri preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in človekovo zdravje, kar bi lahko bile posledice nepravilnega

odstranjevanja odpadkov. Za podrobne informacije se obrnite na lokalne oblasti ali najbližje zbirno mesto. Pri nepravilnem odstranjevanju te vrste odpadkov se v skladu z nacionalnimi predpisi naložijo globe. Informacije za uporabnike glede odstranjevanja električne in elektronske opreme.

(Podjetniška in poslovna uporaba)

Za pravilno odstranjevanje električne in elektronske opreme za podjetniško in poslovno uporabo se obrnite na proizvajalca ali uvoznika izdelka. Ta vam posreduje informacije o načinih odstranjevanja izdelka in vam v odvisnosti od datuma, ko je bila električna oprema dana na trg, sporoči, kdo je dolžen financirati odstranjevanje električne naprave. Informacije za odstranjevanje v drugih državah zunaj Evropske unije. Zgoraj navedeni simbol velja samo v državah Evropske unije. Za pravilno odstranjevanje električne in elektronske opreme zahtevajte podrobne informacije pri vaših uradih ali pri prodajalcu naprave.

**CONȚINUTUL PACHETULUI**

Difuzor Niceboy RAZE 4 Origin

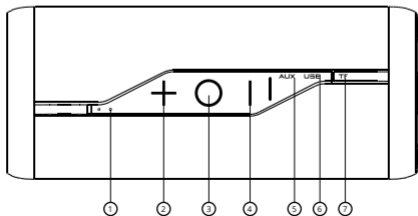
Cablu de încărcare USB-C

Cablu audio

Instrucțiuni de utilizare

**DESCRIEREA PRODUSULUI**

1. Indicator cu LED
2. Creștere volum/Melodia următoare
3. Activare/Dezactivare/Redare/Întreprupere/Modificare mod/Mâini libere
4. Reducere volum/Melodia anterioară
5. Port pentru mufă AUX de 3,5 mm
6. Port de încărcare USB-C
7. Slot pentru card SD



## **ÎNCĂRCAREA**

Pentru a maximiza durata de funcționare a bateriei, vă recomandăm să încărcați complet difuzorul înainte de prima utilizare. Procesul de încărcare completă durează aproximativ 2-3 ore. Nivelul redus de încărcare al bateriei este indicat prin emiterea unui semnal acustic. Pentru a încărca bateria difuzorului, conectați cablul USB-C furnizat la portul de încărcare (6) și conectați-l la orice adaptor de încărcare (cu o tensiune de 5 V și un curent de ieșire de minimum 1 A) sau la portul USB al unui PC. În timpul încărcării, indicatorul cu LED rămâne aprins în roșu (1) și se stinge după finalizarea completă a procesului de încărcare.

## **ACTIVAREA/DEZACTIVAREA**

Pentru a activa sau dezactiva difuzorul, apăsați și mențineți apăsat butonul „O” (3) timp de 2-3 secunde.

După 10 minute de inactivitate, difuzorul se oprește automat pentru a economisi energie.

## **CONECTAREA LA FUNCȚIA BLUETOOTH**

1. Apăsați butonul „O” (3) și mențineți-l apăsat timp de 2-3 secunde pentru a activa difuzorul. Acum difuzorul se află în modul de asociere pentru conectarea la funcția Bluetooth. Modul de asociere este semnalat prin aprinderea intermitentă a LED-ului albastru privind starea de funcționare (1).
2. Activați funcția Bluetooth a dispozitivului dumneavoastră. Selectați „Niceboy RAZE 4 Origin” din lista de dispozitive disponibile.
3. Dispozitivul se va conecta la difuzor. Realizarea cu succes a asocierii este semnalată prin emiterea unui semnal acustic și prin rămânerea aprinsă a LED-ului albastru privind starea de funcționare (2).

Pentru deconectarea de la funcția Bluetooth, apăsați de trei ori butonul „O” (3).

## **REDAREA**

Pentru a porni sau întrerupe o melodie, apăsați scurt butonul „O” (3). Pentru a controla volumul, apăsați scurt butoanele „+” (2) și „-” (4). Apăsați și mențineți apăsată aceste butoane pentru a comuta la melodia următoare sau la melodia anterioară.

## **MODUL AUX**

1. Introduceți în portul audio (5) cablul cu mufă de 3,5 mm furnizat, iar difuzorul va comuta automat la modul corespunzător.
2. Pentru a controla muzica redată, utilizați dispozitivul la care ați conectat difuzorul. Pentru a controla volumul difuzorului, apăsați scurt butoanele „+” (2) și „-” (4). Apăsați butonul „O” (3) pentru a dezactiva sunetul (surdină) și apăsați-l din nou pentru a-l reactiva (dezactivare surdină).

## **MODUL FM**

Modul FM este activat prin apăsarea de două ori a butonului „O” (3); apoi apăsați simultan butoanele „+” (2) și „-” (4) pentru a căuta și a salva automat posturile de radio. Pentru a opri căutarea automată, apăsați scurt butonul „O” (3). Pentru a comuta între posturile de radio, apăsați și mențineți apăstate butoanele „+” (2) și „-” (4). Pentru o recepție mai bună a semnalului, conectați cablul USB-C la portul (6). Cablul poate fi utilizat alternativ ca antenă auxiliară.

## **CARDUL MICRO SD**

1. După introducerea cardului SD, difuzorul comută automat la modul corespunzător.

Dispozitivul acceptă dispozitive de stocare a datelor cu capacitatea de maximum 32 GB și formatele audio MP3 și WAV.

## **APELURILE TELEFONICE**

Pentru a prelua și pentru a încheia un apel telefonic, apăsați butonul „O” (3). Pentru a respinge un apel telefonic, apăsați de două ori acest buton.

## **CONEXIUNEA TRUE WIRELESS (TWS)**

Datorită tehnologiei True Wireless (TWS), puteți conecta două difuzoare Niceboy RAZE 4 Origin și reda muzică simultan.

1. Activați ambele difuzoare Niceboy RAZE 4 Origin și asigurați-vă că acestea nu sunt conectate la niciun dispozitiv Bluetooth (dispozitiv mobil, notebook etc.).

2. Apăsați scurt butoanele „+” (2) și „-” (4) de la unul dintre difuzoare. Emiterea unui semnal acustic va indica conectarea cu succes a difuzoarelor. Indicatorul cu LED de la unul dintre difuzoare (1) va rămâne albastru, în timp ce indicatorul cu LED de la celălalt difuzor se va aprinde intermitent în albastru - aceasta înseamnă că difuzoarele se află în modul de asociere pentru conexiunea Bluetooth.
3. Acum puteți accesa setările Bluetooth de pe dispozitivul dumneavoastră. Selectați „Niceboy RAZE 4 Origin” din lista de dispozitive disponibile. Emiterea unui semnal acustic va indica efectuarea cu succes a asocierii.

## **PARAMETRII**

|   |   |
|---|---|
| Versiunea Bluetooth:                        | 5.0   |
| Codecuri acceptate:                         | SBC   |
| Profiluri acceptate:                        | A2DP, AVRCP, HFP                                |
| Putere utilă:                               | 20 W  |
| Impedanță:                                  | 6 Ω   |
| Sensibilitate:                              | > 75 dB   |
| Interval de frecvență:                      | 70 Hz– 18 kHz                                   |
| Distanță de transmisie Bluetooth:           | 10 metri  |
| Frecvență FM:                               | 87,5 MHz ~ 108 MHz                              |
| Dispozitive de stocare a datelor acceptate: | card micro SD, max. 32 GB                       |
| Baterie:                                    | litium-ion de 2000 mAh                          |
| Durata de funcționare a bateriei:           | 20 de ore (la o intensitate de 50% a volumului) |
| Nivel de protecție la apă:                  | IP67  |

RTB Media s.r.o. declară prin prezenta că tipul de echipament radio RAZE 4 ORIGIN este conform cu directivele 2014/53 / UE, 2014/30 / UE, 2014/35 / UE, și 2011/65 / UE. Conținutul complet al declarației de conformitate UE este disponibil pe următoarele pagini web: <https://niceboy.eu/cs/podpora/prohlaseni-o-shode-mM38CtmYvX693IHvuu4CWpk3VjGrvnC>

## **INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI PRIVIND LICHIDAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE (GOSPODĂRII)**



Simbolul prezentat pe produs sau din documentația însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu celelalte deșeuri menajere. Pentru lichidarea corectă predați-l la centrele de colectare, unde vor fi primite gratuit. Prin lichidarea corectă a acestui produs ajutați la conservarea resurselor naturale valoroase și la prevenirea potențialelor efecte negative asupra mediului și sănătății umane, care ar fi fost rezultatul unei lichidări necorespunzătoare. Contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare pentru detalii suplimentare. Lichidarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeu poate fi amendată în acord cu reglementările naționale. Informații pentru utilizatori privind lichidarea echipamentelor electrice și electronice.

(Utilizarea în firme și comercială)

Pentru lichidarea corespunzătoare a produselor electrice și electronice pentru utilizatorii din firme și comerciali adresați-vă la producător sau importatorul acestui produs. El vă va oferi informații despre cum să lichidați produsul și, în funcție de data introducerii echipamentelor electrice pe piață, cine va fi obligat să finanțeze lichidarea acestor echipamente electrice. Informații privind lichidarea în alte țări din afara Uniunii Europene. Simbolul de mai sus este valabil numai în țările Uniunii Europene. Pentru eliminarea echipamentelor electrice și electronice, adresați-vă autorităților sau distribuitorului de echipamente pentru informații detaliate.

## СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

Репродуктор „Niceboy RAZE 4 Origin“

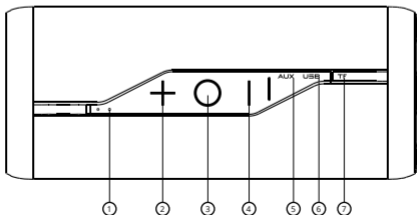
Зарядный кабель USB-C

Аудиокабель

Руководство по эксплуатации

## ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1. Светодиодный индикатор
2. Увеличение громкости / Следующая композиция
3. Включение / Выключение / Воспроизведение / Пауза /  
Изменение режима / Гарнитура
4. Уменьшение громкости / Предыдущая композиция
5. Разъем дополнительного входа 3,5 мм (AUX)
6. Зарядный вход USB-C
7. Слот для SD-карты





## **ЗАРЯДКА**

Для достижения максимального срока службы аккумулятора рекомендуем перед первым использованием полностью зарядить репродуктор. Полная зарядка длится 2-3 часа. О низком уровне зарядки аккумулятора оповестит акустический сигнал. Для зарядки аккумулятора репродуктора вставьте приложенный кабель USB-C в зарядный порт (6) и подключите к любому зарядному адаптеру (напряжение 5 В и выходной ток не менее 1 А) или к USB-порту персонального компьютера. Во время зарядки светодиодный индикатор светится красным цветом (1), после достижения полной зарядки он погаснет.

## **ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ**

Для включения или выключения репродуктора нажмите кнопку „О“ (3) и удерживайте ее нажатой на протяжении 2 -3 секунд.

Если репродуктор будет бездействовать на протяжении 10 минут, он автоматически выключится в целях экономии энергии.

## **ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВУ BLUETOOTH**

1. Для включения репродуктора нажмите кнопку „О“ (3) и удерживайте ее нажатой на протяжении 2-3 секунд. Репродуктор перейдет в режим сопряжения для подключения к устройству Bluetooth. О режиме сопряжения сигнализирует мигающий синим цветом рабочий светодиод (1).
2. Активируйте Bluetooth на своем устройстве. Затем в перечне доступных устройств выберите „Niceboy RAZE 4 Origin“.
3. Устройство подключится к репродуктору. Об успешном сопряжении известит акустический сигнал, и рабочий светодиод (2) начнет светиться синим цветом. Режим bluetooth выключается тройным нажатием кнопки „О“ (3).

## **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ**

Запуск или приостановка воспроизведения осуществляются коротким нажатием кнопки „О“ (3). Регулирование громкости проводится коротким нажатием кнопок „+“ (2) и „-“ (4). Продолжительным нажатием этих же кнопок осуществляется переход к следующей или предыдущей композиции.

## **РЕЖИМ ВНЕШНЕГО УСТРОЙСТВА (AUX)**

1. Вставьте приложенный кабель с разъемом 3,5 мм в аудиовход (5), и репродуктор автоматически переключится в соответствующий режим.
2. Для управления воспроизведением музыки используйте устройство, к которому Вы подключили репродуктор. Громкость репродуктора Вы можете регулировать кратким нажатием кнопок „+“ (2) и „-“ (4). Нажатием кнопки „О“ (3) Вы выключите звук (mute), повторным нажатием вновь его включите (unmute).

## **РЕЖИМ УКВ-РАДИОВЕЩАНИЯ**

Активируйте режим УКВ-радиовещания двойным нажатием кнопки „О“ (3); затем одновременным продолжительным нажатием кнопок „+“ (2) и „-“ (4) включите поиск и автоматическое сохранение радиостанций. Окончить автоматический поиск Вы можете кратким нажатием кнопки „О“ (3). После завершения поиска переключение между станциями осуществляется продолжительным нажатием кнопок „+“ (2) и „-“ (4).

Чтобы получить лучший сигнал, рекомендуем подключить кабель USB-C к входу (6). Кабель служит в качестве дополнительной антенны.

## **КАРТА ПАМЯТИ MICRO SD**

1. После подключения SD-карты репродуктор автоматически переключится в соответствующий режим.

Устройство поддерживает носители данных максимальной емкостью 32 Гб и аудиоформаты MP3 и WAV.

## **ТЕЛЕФОННЫЕ РАЗГОВОРЫ**

Для принятия и последующего завершения телефонного разговора нажмите кнопку „0“ (3). Двойным нажатием этой же кнопки Вы отклоните входящий звонок.

## **СОЕДИНЕНИЕ TRUE WIRELESS (TWS)**

С помощью технологии True Wireless (TWS) Вы можете соединить друг с другом два репродуктора „Niceboy RAZE 4 Origin“ и одновременно воспроизводить музыку на них.

1. Включите оба репродуктора „Niceboy RAZE 4 Origin“ и убедитесь в том, что они не подключены ни к одному устройству Bluetooth (сотовый телефон, портативный компьютер и т.д.).
2. Одновременно и коротко нажмите кнопки „+“ (2) и „-“ (4) на одном из репродукторов. Об успешном завершении сопряжения репродукторов оповестит акустический сигнал. Светодиодный индикатор на одном репродукторе (1) светится синим цветом, а на другом мигает синим цветом - они находятся в режиме сопряжения посредством Bluetooth.
3. Теперь Вы можете открыть настройку Bluetooth Вашего устройства. Затем в перечне доступных устройств выберите „Niceboy RAZE 4 Origin“. Об успешном сопряжении оповестит акустический сигнал.

## ПАРАМЕТРЫ

|                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| Версия Bluetooth:               | 5.0                                   |
| Поддерживаемые кодеки:          | SBC                                   |
| Поддерживаемые профили:         | A2DP, AVRCP, HFP                      |
| Мощность:                       | 20 Вт                                 |
| Полное сопротивление:           | 6 Ом                                  |
| Чувствительность:               | >75 дБ                                |
| Диапазон частот:                | 70 Гц – 18 кГц                        |
| Радиус передачи по bluetooth:   | 10 метров                             |
| Диапазон УКВ-частот:            | 87.5 МГц ~ 108 МГц                    |
| Поддерживаемые носители данных: | micro SD-карта памяти,<br>макс. 32 ГБ |
| Аккумулятор:                    | Литий-ионный 2000 мА.ч.               |
| Продолжительность работы:       | 20 часов<br>(при громкости 50 %)      |
| Водонепроницаемость:            | IP67                                  |

Настоящим компания „Медиа с.р.о.“ заявляет, что тип радиооборудования RAZE 4 ORIGIN соответствует требованиям директив 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU и 2011/65/EU. Полный текст декларации о соответствии нормам ЕС Вы найдете на интернет-сайте по адресу: <https://niceboy.eu/cs/podpora/prohlaseni-o-shode-mM38CtmYvX693IHwu4CWpk3vJGrvnC>

## **ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ (ДЛЯ ЧАСТНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ)**



Такой знак на изделии или в сопровождающей документации означает, что по окончании срока службы электрические и электронные изделия не могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами. Их необходимо сдать в специальные пункты по утилизации, куда они принимаются бесплатно. Обеспечив правильную утилизацию такого изделия, Вы поможете сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные

негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могут быть вызваны неправильным обращением с отходами. Свяжитесь с местными властями или ближайшим пунктом сбора отходов для получения дополнительной информации. Неправильная утилизация этого типа отходов может повлечь за собой штрафные санкции в соответствии с национальными правовыми нормами.

## **ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ (ДЛЯ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ И ПРОМЫШЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ)**

С целью правильной утилизации электрического и электронного оборудования в рамках корпоративного и промышленного использования обратитесь к производителю или импортеру оборудования, который предоставит Вам информацию о том, как утилизировать данное изделие, и, в зависимости от даты его размещения на рынке, сообщит, кто обязан финансировать утилизацию этого электрического оборудования. Информация об утилизации в других странах за пределами Европейского союза. Указанный выше знак действует только в странах Европейского союза. Для правильной утилизации электрического и электронного оборудования запросите подробную информацию у Ваших властей или у продавца оборудования.

# niceboy®

Výrobce/ Manufacturer/ Výrobca / Termelő:  
RTB media s.r.o., 5. května 1746/22, Nusle  
140 00 Praha 4 , Czech Republic, ID: 294 16 876  
Made in China.

